



Brussell, 18 ta' Novembru 2025  
(OR. en)

14858/25

---

---

Fajl Interistituzzjonali:  
2025/0346(NLE)

---

---

LIMITE

CORLX 1025  
CFSP/PESC 1566  
RELEX 1386  
COMET 81  
COTER 183

**ATTI LEGIŻLATTIVI U STRUMENTI OĦRA**

---

Suġġett:           REGOLAMENT TAL-KUNSILL li jemenda r-Regolament (UE) 2016/1686 li jimponi miżuri restrittivi addizzjonali kontra ISIL (Da'esh) u Al-Qaida u persuni fiżiċi u ġuridiċi, entitajiet jew korpi assoċjati magħhom

---

**REGOLAMENT TAL-KUNSILL (UE) 2025/...**

**ta' ...**

**li jemenda r-Regolament (UE) 2016/1686  
li jimponi miżuri restrittivi addizzjonali kontra ISIL (Da'esh)  
u Al-Qaida u persuni fiżiċi u ġuridiċi, entitajiet jew korpi assoċjati magħhom**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 215 tiegħu,

Wara li kkunsidra d-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2025/... ta' ... li temenda d-Deciżjoni (PESK) 2016/1693 dwar miżuri restrittivi kontra ISIL (Da'esh) u Al-Qaida, u persuni, gruppi, impriżi u entitajiet assoċjati magħhom<sup>1+</sup>,

Wara li kkunsidra l-proposta kongunta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà u tal-Kummissjoni Ewropea,

---

<sup>1</sup> ĠU L , ..., ELI: ...

<sup>+</sup> ĠU: Daħħal fit-test in-numru ta' referenza u d-data tal-adozzjoni tad-Deciżjoni li tinsab fid-dokument ST 14855/25 u daħħal fin-nota ta' qiegħ il-pagna d-data rilevanti dwar il-pubblikazzjoni fil-ĠU ta' dak id-dokument.

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/1686<sup>2</sup> idaħħal fis-seħh id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2016/1693<sup>3</sup>.
- (2) Fid-dawl tat-theddida kontinwa pprezentata minn ISIL (Da'esh) u Al-Qaida u persuni, gruppi, imprizi u entitajiet assoċjati magħhom, fi...<sup>+</sup>, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni (PESK) 2025/...<sup>++</sup> sabiex tizdied entità waħda mal-lista ta' persuni, gruppi, imprizi u entitajiet soġġetti għal miżuri restrittivi.
- (3) Dik l-entità diġà hija soġġetta għal miżuri restrittivi skont id-Deciżjoni tal-Kunsill 2010/788/PESK<sup>4</sup> u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1183/2005<sup>5</sup>. Sabiex tiġi żgurata l-implimentazzjoni uniformi tal-miżuri tal-iffriżar tal-assi, id-Deciżjoni (PESK) 2025/...<sup>++</sup> tissospendi l-miżuri restrittivi rilevanti applikabbli għal dik l-entità skont dik id-Deciżjoni sakemm il-miżuri previsti fid-Deciżjoni 2010/788/PESK japplikaw għaliha.

---

<sup>2</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/1686 tal-20 ta' Settembru 2016 li jimponi miżuri restrittivi addizzjonali kontra ISIL (Da'esh) u Al-Qaida u persuni fiżiċi u ġuridiċi, gruppi, entitajiet jew korpi assoċjati magħhom (ĠU L 255, 21.9.2016, p. 1  
ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1686/oj>).

<sup>3</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2016/1693 tal-20 ta' Settembru 2016 dwar miżuri restrittivi kontra ISIL (Da'esh) u Al-Qaida, u persuni, gruppi, imprizi u entitajiet assoċjati magħhom u li tħassar il-Pożizzjoni Komuni 2002/402/PESK (ĠU L 255, 21.9.2016, p. 25,  
ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2016/1693/oj>).

<sup>+</sup> ĠU: jekk jogħġbok daħħal id-data tal-adozzjoni tad-Deciżjoni li tinsab fid-dokument ST 14855/25.

<sup>++</sup> ĠU: jekk jogħġbok daħħal in-numru ta' referenza tad-Deciżjoni li tinsab fid-dokument ST 14855/25.

<sup>4</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2010/788/PESK tal- 20 ta' Diċembru 2010 dwar miżuri restrittivi kontra r-Repubblika Demokratika tal-Kongo u li tħassar il-Pożizzjoni Komuni 2008/369/PESK (ĠU L 336, 21.12.2010, p. 30, ELI:  
<http://data.europa.eu/eli/dec/2010/788/oj>).

<sup>5</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1183/2005 tat-18 ta' Lulju 2005 li jimponi ċerti miżuri restrittivi speċifiċi diretti kontra persuni li jaġixxu bi ksur ta' l-embargo fuq l-armi fir-rigward tar-Repubblika Demokratika tal-Kongo (ĠU L 193, 23.7.2005, p. 1, ELI:  
<http://dta.europa.eu/eli/reg/2005/1183/oj>).

- (4) Dawn il-mizuri jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u, għaldaqstant, b'mod partikolari bil-hsieb li tiġi żgurata l-applikazzjoni uniformi tagħhom fl-Istati Membri kollha, meħtieġa azzjoni regolatorja fil-livell tal-Unjoni.
- (5) Għalhekk, jenħtieġ li r-Regolament (UE) 2016/1686 jiġi emendat kif xieraq,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

## *Artikolu 1*

Fl-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) 2016/1686, jiżded il-paragrafu li ġej:

“5. Il-miżuri msemmija fl-Artikolu 2(1) u (2), sa fejn japplikaw għall-“Allied Democratic Forces”, għandhom jiġu sospizi sakemm il-miżuri stabbiliti fl-Artikolu 2(1) u (2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1183/2005\* japplikaw għal dik l-entità.

---

\* Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1183/2005 tat-18 ta' Lulju 2005 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo (ĠU L 193, 23.7.2005, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2005/1183/oj>).”

## *Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi..., ...

*Għall-Kunsill*

*Il-President*